

LANGUAGE EDITOR

Written by John Ruddock **DSE Product Development Manager**

CONTROL MODULES THAT HAVE THE FACILITY TO DISPLAY DIFFERENT LANGUAGES ARE A MUST FOR ANY COMPANY WITH A GLOBAL FOCUS. THE ABILITY TO CHANGE INDIVIDUAL PHRASES OPENS THE DOOR TO MANY OTHER ADVANTAGES AND THE ADDED VALUE FOR THE END USER IS SOMETHING MANY OEM'S MAY NOT EVEN BE AWARE OF.

DSE has a range of modules with an integrated language editing tool as part of the DSE Configuration Suite software. This allows terms to be changed to show the relevant language for the modules end destination. The number of supported languages is endless. The software supports all language formats including Chinese, Latin, Arabic and Cyrillic characters. It is a really powerful software package.

Everyone in the industry is aware of terminology differences. Individual languages can have terms that are different for the same feature from one end of a country to another. This is sometimes more apparent across continents. From the UK to USA, for example, terminology differences such as generator & genset, alternator & generator, mains & utility can cause confusion. In Portuguese the terminology for 'leading' and 'lagging' is not used at all, the terms meaning 'capacitive' and 'inductive' are preferred.

Colloquialisms like this can even be limited to individual companies where an OEM might have their own specific term for a function or action. Using the Language Editor enables the OEM to offer a truly bespoke experience and reduces end-user training time.

DSE understands that languages need to be flexible and sometimes individual. If the end user is to get the most out of their systems, all of their control modules with a text display screen should have the capability to be modified. The language editor is WYSIWYG enabled which makes it extremely easy to use. Phrases can be modified quickly within the Configuration Suite package and displayed instantly on the control modules LCD display.

There is also the option to save and download files into multiple modules simultaneously. This is ideal for supporting both small and large production environments.

The language tool also allows translation of the entire DSE Configuration Suite PC software if the requirement demands it ensuring DSE offers a truly global solution to all customers.

For further information on DSE modules containing the language editor tool, please refer to the DSE website or speak to the DSE Technical Support team: support@deepseaplc.com

2		anguage-file.lang		
	w Options			
*	Open 👻 🛃 😹 📑	S 🖸 😵 👎 👼 🛎	22 \$ 26 🗅	
anslation type 8xxx range of modules				
	Group 1	English	Translation	Mimic
¢	Sencomm	Fuel on	Combustible conectado	
S	itatus	On Load	En carga	
	itatus	Open bus cmd	Mando Apertura Bus	
S	itatus	Close bus cmd	Mando Cierre Bus	
S	itatus	Bus and mains open	Bus y Red Abiertos	
	itatus	Open mains cmd	Mando Apertura Red	Mando Apentuna Red
	ditor	Start Delay	Retardo arranque	
	itatus	Stopping	Parando	
	ivent	Event log initialised	Registro iniciados	
	Event	Power Up	Encendido	
	ent	Mains Failure	Fallo red eléctrica	
	Event	Mains Return	Retorno red eléctrica	
	ent	Accumulated Initialised	Acumulado iniciado	
	ivent	User Cal Initialised	Cal. de usuario iniciado	
	ivent	Unknown event	Suceso desconocido	
	lus	Bus	Bus	
	lus	Bus Phase Sequence	Secuencia fase bus	
	lus	Bus Frequency	Frecuencia bus	
	Sus	Bus Voltage	Tensión de Bus	
	ditor	Fuel Low Warning	Advert. combust. bajo	
	ditor ditor	Pre Heat Timer Cranking	Temporiz. precalentam. Duración de arrangue	
	ditor			
	ditor	Cranking Rest Warming	Tiempo reposo Arranque Tiempo calentamiento	
	ditor	Cooling	Tiempo enfriamiento	
	ditor	Overspeed Overshoot	Retar, overshoot veloc.	
	ditor	Overspeed Overshoot	Overshoot de velocidad	
	ditor	Under Speed	Subvelocidad	
	ditor	Fail to Stop Delay	Fallo al parar retardo	
	ditor	Failure Warning	Advertencia de fallo	
	ditor	Warning Delay	Retardo de advertencia	
	ditor	Under Voltage Warning	Advertencia subtensión	
	ditor	Over Voltage Shutdown	Cierre sobretensión	
E	ditor	Editor - Schedule	Editor - Programa	
s	itatus	Scheduled Run Off Load	Func. progr. sin carga	
s	itatus	Scheduled Run On Load	Func. progr. en carga	
1	nstrumentation	ECU Link OK	Enlace ECU correcto	
h	nstrumentation	ECU Link Lost	Enlace ECU perdido	
b	nstrumentation	ECU Link Unknown	Enlace ECU desconocido	
h	nstrumentation			
F	Page title	Expansion	Expansión	
F	Page title	Event Log	Regisucesos	
F	Page title	Schedule	Programación	
	Page title	ECU DTCs	DTC ECU	
L	abel	Enter PIN	Introducir PIN	
	Narms	Loading Frequency	Frecuencia de carga	
	larms	Loading Voltage	Tensión de carna	

English to Spanish translations in the Language Editor

DEEP SEA ELECTRONICS PLC TELEPHONE: +44 (0) 1723 890099



Highfield House, Hunmanby Industrial Estate Hunmanby, North Yorkshire, YO14 0PH, England EMAIL: marketing@deepseaplc.com

